



ULUSLARARASI TİCARİ SATIŞ SÖZLEŞMESİ

1. TARAFLAR

İHRACATÇI

İsim : **BY GOURMET SPECIAL GROCER -MUHARREM KURBAN KISACA - (BGSG)**

Adres : Demirtaş Cumhuriyet mah.inönü cad.Bursa Modern kemer 1B/14 16245 Demirtaş Osmangazi /BURSA/TURKEY (TURKIYE)(TR)

Telefon : 0090 530 462 2400 Faks : 0090 224 257 1460 E-mail : info@bygourmet.com

Yetkili imza (isim ve görevi)

Muharrem Kurban -Firma sahibi (BGSG)
m.kurban@bygourmet.com

İTHALATÇI

İsim _____

Adres _____

_____ *Eğer farklı ise, bu sözleşmede*
esas olarak alınacak iş adresi _____

Telefon _____ Faks _____ E-mail _____

Yetkili imza (isim ve görevi) _____

2. MALLAR

Malların tanımı (Malların gerekli standartları, özellikleri, sertifikalar ve ülke menşei) _____

Ek listede açık yazılmış ve tarifi yapılmış, ülke menşei belirtilmiş ve aynı zamanda Alıcı ve Satıcının birlikte imza altına aldığı ürün listesidir.Ek liste sözleşmenin ayrılmaz bir parçasıdır.

(Malların adı, varsa teknik isimleri, malların boyutları, uygulanması gereken ulusal ve uluslararası standartlar, alıcının talep ettiği özel koşullar, numunelere ilişkin özel düzenlemeler açıkça belirtilmelidir)

Miktar (Rakam ve yazı ile geçerli birim ölçüsü belirtilmek suretiyle)

- Toplam miktar _____
- Parti başına miktar _____
- Kabul edilebilir yüzde sapması (- / +): _____ %

Malların gözetimi (Eğer taraflar her hangi bir aşamada malların sözleşme şartlarına uygunluğunu kontrol ettirmeyi gerekli görüyorlarsa, malların özelliklerini ve/veya miktarını kontrol edecek ve tarafların üzerinde mutabık kaldıkları denetim organizasyonu hakkında detaylı bilgiler, denetimin nasıl yapılacağı, hangi hususları içereceği, denetimin tarih ve süresi ile denetim masraflarının hangi taraf tarafından karşılanacağı detaylı bir şekilde belirtilecektir)

Paketleme ve diğer benzeri özellikler ile ilgili detaylar (Paketleme, etiketleme ve işaretleme koşulları açıkça belirtilmelidir)

Diğer başka spesifikasyonlar

3. TESLİMAT

Uygulanacak ICC (Uluslararası Ticaret Odası) Incoterm'ü (Sözleşmenin imzalanma tarihinde mevcut Incoterms'lerin en son versiyonu referans olarak alınacaktır)

Teslimat yeri (Malın gönderildiği ve teslim alınacağı yer açıkça belirtilmelidir)

Teslimat tarihi veya süresi (Teslim döneminin sözleşme tarihinden itibaren mi, ihracatçının peşin olarak ödenen parayı alış tarihinden itibaren mi, yoksa satıcının ithalat lisansının çıktığı bildirimini aldığı tarihten itibaren mi başlayacağı açıkça belirtilmelidir)

Nakliyenin şekli, nakliyecinin isim ve adresi (Tarafların nakliye yöntemlerinden hangisi üzerinde anlaşmaları açıkça belirtilmelidir)

Aksi belirtilmedikçe, teslimat ihracatçının yukarıda belirtilen iş yeri adresinde Ex Works (İş yerinde teslim) olarak (Referans olarak gösterilen ICC Incoterm'ünde belirtildiği şekilde) yapılacaktır.

4. FİYAT

Fiyat (Toplam fiyat ve/veya birim ölçü başına fiyat, gerek rakam gerekse harfle para birimi belirtilmek suretiyle yazılacaktır)

Fiyatı belirleme methodu (Gerekli görüldüğü takdirde)

Fiyatın spesifik olarak belirlenmediği veya belirlenemediği durumlarda varsa daha önce aynı ithalatçıya aynı malların benzer koşullarda ihracatında belirlenen fiyat üzerinden değerlendirme yapılır. Ancak, daha önce tecrübe edilmiş böyle bir örnek yoksa, tarafları kabul edeceği makul bir fiyat belirlenir

5. ÖDEME

Ödeme biçimi (peşin, çek, banka havalesi vs.) _____

İhracatçının banka hesabının detayları (*Gerekli görüldüğü takdirde*) _____

Aksi belirtilmedikçe, ödeme online aktarım (teletransmission) yoluyla ihracatçının banka hesabına aktarılacaktır ve ithalatçı ödeme sorumluluklarını anılan miktar ihracatçının bankasına ulaşana kadar eksiksiz yerine getirecektir.

Ödeme _____ taraflar burada belirtilecek farklı bir süre konusunda anlaşmadıkları sürece _____ fatura kesim tarihinden sonra 1 gün içerisinde gerçekleştirilecektir.

TARAFLAR AŞAĞIDA BELİRTİLEN ÖDEME ŞEKİLLERİNDEN BİRİSİNİ SEÇEBİLİRLER. ANCAK BU DURUMDA HANGİ ÖDEME ŞEKLİNİ SEÇECEKLERİNİ VE GEREKLİ DETAYLARI BELİRTMEK ZORUNDADIRLAR.

PEŞİN ÖDEME

Hak edilen değer (*Ödemenin hepsi veya bir kısmı, veya toplam değer in yüzdesi olarak belirtilmiş şekilde*) _____

Ödemenin ihracatçının bankasına ulaşması için son tarih _____

Ödemeye ilişkin özel durumlar (*Eğer varsa*) _____

Toplam ödemenin sadece bir kısmının peşin olarak ödeneceği durumlarda, geri kalan miktar, _____ taraflar burada belirtilecek farklı bir süre konusunda anlaşmadıkları sürece _____, fatura kesim tarihinden itibaren 30 gün içerisinde tahsil edilecektir

VESAİK MUKABİLİ ÖDEME

Ödenecek miktar (*Toplam değer mi yoksa parti başına değer mi belirtilecek*) _____

Ödemenin son günü _____

Ödeme biçimi: Vesaik mukabili ödeme, _____ taraflar burada belirtilecek vesaik mukabili kabul methodu üzerinde *anlaşmadıkları sürece* _____,

Vesaik mukabili ödeme ICC'nin belirlediği standart kurallara tabi olacaktır. İlgili gerekli dökümanlar sözleşmenin 6. maddesinde belirtilmiştir.

GERİ DÖNÜLEMEZ (GAYRİKABİLİRÜCU) AKREDETİFLİ ÖDEME

İthalatçı, ihracatçı lehine, bir bankadan ICC'nin akreditifler için standart gelenek ve uygulamalarına tabi olacak geri dönülemez bir akreditif açtıracaktır. Bu durum ilgili tarafa sözleşmenin 3. maddesinde belirtilen teslimat zamanından veya kararlaştırılmış teslim süresinin başlangıcından, _____ taraflar burada belirtilecek farklı bir süre konusunda anlaşmadıkları sürece _____, 14 gün önce bildirilecektir. En son bildirim tarihi _____'dir.

Söz konusu akreditif, sözleşmenin 3. maddesinde belirtilen teslim tarihi veya süresi sonundan 14 gün sonra, _____ taraflar burada belirtilecek farklı bir süre konusunda anlaşmadıkları sürece _____, geçersiz kalacaktır.

Söz konusu akreditif, _____ taraflar burada belirtilecek aksi bir şekilde anlaşmadıkları sürece _____, teyitli olmak zorunda değildir.

Teyitle ilgili bütün maliyetler, _____ taraflar aksi burada belirtilecek farklı bir şekilde anlaşmadıkları sürece _____, ihracatçı tarafından karşılanacaktır.

Söz konusu akreditif, _____ taraflar burada belirtilecek aksi bir şekilde anlaşmadıkları sürece _____, görüldüğünde ödemeli akreditif (payable at sight) olacak ve kısmi yüklemeye veya transit yüklemeye imkan verecektir.

KABUL KREDİLİ ÖDEME

İthalatçı, sözleşmenin 3. maddesinde belirtilen teslimat tarihinden veya kararlaştırılmış teslim süresinin başlangıcından, _____ taraflar burada belirtilecek farklı bir süre konusunda anlaşmadıkları sürece _____, en az 30 gün önce ya BGSB'nin talep garantileri için standart kurallarına uygun bir banka garantisi veya BGSB'nin akreditifler için belirlediği standart gelenek ve uygulamalar kurallarına tabi bir teminat mektubu sağlayacaktır.

DİĞER ÖDEME ŞEKİLLERİ

Değişik ödeme şekilleri belirlenirken, fiyatların cari kur üzerinden mi, yoksa başka bir ülkenin döviz kuru üzerinden mi hesaplanacağı, döviz kurundaki dalgalanmaların nasıl hesaba katılacağı ve hangi tarafın sorumluluğu altında olacağı açıkça belirtilmelidir.

İskonto ve komisyon miktarları ve bunların kimin tarafından ödeneceği sözleşmede açıkça belirtilmelidir. Gerekirse, komisyon hesabının nasıl ve hangi oran üzerinden yapılacağı belirtilmelidir.

6. DÖKÜMANLAR

İhracatçı, ithalatçıya veya gerekli olduğu takdirde ithalatçının bankasına aşağıda belirtilen belgeleri eksiksiz olarak teslim etmek zorundadır (*ilgili kutuları işaretleyiniz ve ilgili olduğu durumlarda gerekli evrak adedini belirtiniz*):

Ticari Fatura _____

Gümrük Dökümanları _____

Gerekli Nakliye Belgeleri (*detaylı olarak belirtilecek*) _____

Koli Listesi _____

Sigorta Belgeleri _____

Menşe Şahadetnamesi _____

Gözetim Raporu _____

Diğer Dökümanlar _____

İhracatçı, taraflar başka bir şekilde anlaşmadıkları sürece, ithalatçıya söz konusu dökümanları düzenleyerek uygulamada olan Incoterm'e uygun olarak teslim edecektir.

7. ZAMANINDA ÖDEME YAPILMASINDA BAŞARISIZLIK DURUMU

İthalatçının belirlenen tarihte ödeme yapmada başarısız olması durumunda, ihracatçı, belirlenen son ödeme tarihi ile ödemenin tahsil edildiği tarih arasında geçen süre için faiz işletme hakkına sahiptir. Uygulanacak faiz oranı, taraflar başka bir şekilde anlaşmadıkları sürece, ödemenin yapıldığı ülkede sözleşmede belirtilen para birimine uygulanan ortalama kısa dönem banka faiz oranının % 2 üzerinde uygulanacak, eğer ödemenin yapılacağı yerde böyle bir orana ulaşılamıyorsa veya taraflar spesifik bir faiz oranında anlaşmamışlar ise, söz konusu faiz oranı ödeme yapılacak para birimini resmi olarak kullanan ülkede uygulanan ortalama kısa dönem banka faiz oranlarına göre belirlenecektir. Taraflar arasında anlaşma sağlanan diğer faiz oranı: 'dır. İhracatçının bu sözleşmeyi, ödemenin, herhangi bir sebeple (14 gün içerisinde (___ taraflar burada belirtilecek farklı bir süre konusunda

anlaşmadıkları sürece _____) ortaya çıkabilecek mücbir sebepler / force majeure'den

kaynaklanan geçici engeller dışında) son ödeme tarihinden sonra yapılamaması durumunda, ithalatçıyı yazılı olarak uyarmak suretiyle, iptal etme hakkı bulunmaktadır.

8. ZAMANINDA TESLİM YAPILMASINDA BAŞARISIZLIK DURUMU

İthalatçı, ihracatçının malları zamanında teslim edememesi durumunda, zararının telefisi için, anlaşılan teslim tarihinden veya anlaşılan teslim süresinin son gününden itibaren geçen her tam gün için, ihracatçıyı gecikmeyle ilgili olarak yazılı bir uyarı göndermek kaydı ile, malların toplam bedelinin % 0.5'i oranında bir değere hak kazanır.

İthalatçının, ihracatçıyı teslim tarihinden veya teslim süresinin son gününden itibaren 7 gün içerisinde yazılı olarak uyarması ile zarar hakkı teslim tarihinden veya anlaşılan teslim süresinin son gününden itibaren işleme geçer. Eğer İthalatçı, ihracatçıyı teslim tarihinden veya teslim

süresinin son gününden itibaren 7 gün içerisinde yazılı olarak uyarılmaz ise, zarar hakkı uyarı tarihinden itibaren işleme geçer. Eğer taraflar yukarıda sözü edilen 7 günlük bildirim kuralını değiştirmek isterlerse bu süre bundan böyle burada belirtilen süre olacaktır.

Gecikme cezaları toplam mal bedelinin % 20'sini veya burada belirtilen oranı aşamayacaktır. İthalatçının, bu sözleşmeyi, teslimatın herhangi bir sebeple (14 gün içerisinde (tarafklar burada belirtilecek farklı bir süre konusunda anlaşmadıkları sürece) ortaya çıkabilecek mücbir sebepler / force majeure'den kaynaklanan geçici engeller dışında) son teslim tarihinden sonra yapılamaması durumunda, ihracatçıyı yazılı olarak uyararak suretiyle, iptal etme hakkı bulunmaktadır.

9. MÜCBİR SEBEPLER (FORCE MAJEURE)

Taraflardan birisi aşağıda belirtilen mücbir sebeplerden birine maruz kaldığı durumda, yükümlülüklerini yerine getirme sorumluluğu kalkar.

- Başarısızlık taraflardan birisinin kendi kontrolü dışındaki engellerden ortaya çıkmış ise,
- Bu sözleşme imzalanırken mantiki olarak hiç bir şekilde tahmin edilemeyecek bir olay vuku bulduğunda ve bu olayın taraflardan birisinin üzerinde iş yapamayacak etkisi olması halinde,
- Böyle bir engelden kaçınmanın veya üstesinden gelmenin mantiki olarak bir yolu yoksa

ve ilgili taraf bu durumu kanıtlarsa, söz konusu yükümlülükten dolayı sorumlu tutulmayacaktır:

Taraflardan birisinin mücbir sebep durumuna maruz kalması durumunda, ilgili taraf bu durumun ve etkilerinin kendisine engel teşkil ettiği an, zaman geçirmeden ortaya çıkan engeller ve etkilerini ilgili belge ve kanıtlarla karşı tarafa yazılı bir uyarı ile iletmekle sorumludur. Mücbir sebep durumunun sona ermesi halinde ilgili taraf karşı tarafı yine bir yazılı uyarı ile bilgilendirecektir. Söz konusu bildirimlerin veya belgelerin karşı tarafa iletilmemesi durumunda, mücbir sebep durumuna maruz kaldığını iddia eden ilgili taraf normalde kaçılabilinecek zararlardan sorumlu tutulacaktır.

Eğer mücbir sebep sonucu ortaya çıkan engel geçicilik arz ediyorsa, tarafklar burada

belirtilecek farklı bir süre konusunda anlaşmadıkları sürece, 30 gün içerisinde, ortadan kalkma ihtimali var ise yükümlülük süresi söz konusu süre veya söz konusu süre içerisinde engel ortadan kalkana kadar (hangi durum önce olursa) uzatılacaktır.

Eğer mücbir sebep durumunun söz konusu süre içerisinde ortadan kalkma ihtimali görünmüyor ise veya yükümlülüğün yerine getirilmesi bu şartlar altında kesinlikle imkansız ise, taraflardan herhangi birisi bu sözleşmeyi, karşı tarafa son verme kararını belirten yazılı bir uyarı yapmak suretiyle, bitirebilir.

10. TEMEL YETERSİZLİK DURUMU

Taraflardan birisi, bu sözleşmeyi, karşı tarafın yükümlülüklerini yerine getirmede temel bir yetersizlik durumu olduğunu kanıtlaması halinde, karşı tarafa yazılı bir uyarı vermek suretiyle, iptal edebilir.

Aşağıda temel yetersizliğe örnek teşkil eden durumlar sıralanmıştır;

- İthalatçı, bu sözleşmenin 5. maddesinde belirtilen son tarihe kadar bir akredetif açtıramaz veya banka garantisi sağlama yükümlülüğünü yerine getiremez ise,
- İthalatçı, bu sözleşmenin 7. maddesinde belirtilen ve ihracatçıya bitimi durumunda sözleşmeye son verme hakkı veren son tarihe kadar herhangi bir ödeme yapma yükümlülüğünü yerine getiremez ise,
- İhracatçı, bu sözleşmenin 8. maddesinde belirtilen ve ithalatçıya bitimi durumunda sözleşmeye son verme hakkı veren son tarihe kadar anlaşılan miktar malı teslim etme yükümlülüğünü yerine getiremez ise,
- Taraflardan birisinin iflas gibi sözleşme sorumluluklarını yerine getirme konusunda açık bir yetersizliğin görülmesi durumunda,

Sözleşme, taraflardan birisi tarafından, karşı tarafa yazılı bir uyarı vermek suretiyle, iptal edelebilir.

Temel yetersizlik durumunda, zarara uğramış taraf sözleşmeyi bitirme ve kusurlu taraftan zararının karşılanmasını talep etme ve / veya malları satma veya satın alma hakkına kavuşur. Bu durumda kusurlu taraf, zarar gören tarafın zararının giderilmesi yönünde elinden geleni yapacaktır.

Sözleşmenin iptal edilmesi sonucunda ortaya çıkabilecek zararlar ve / veya kayıplarla ilgili herhangi bir anlaşmazlık durumunda bu sözleşmenin anlaşmazlıkların çözümü maddesi (15. madde) uyarınca belirlenen hükümlere başvurulacaktır.

11. GÖZETİM PROSEDÜRÜ

İthalatçı, ithal ettiği veya edeceği malların kalitesinden tatmin olmaması durumunda, ihracatçıyı bu tatminsizliği konusunda malların tesliminden sonra, *___ taraflar burada belirtilecek farklı bir süre konusunda anlaşmadıkları sürece* ____, 7 gün içerisinde olmak kaydı ile, mümkün olan en kısa zaman içerisinde, ihracatçıyı yazılı bir uyarı ile bilgilendirmek zorundadır. Bu durumda, ithalatçı zaman geçirmeden bir uzman ataması için *___burada belirtilen kuruluşa* _____ başvuracaktır. Eğer burada, taraflar arasında üzerinde anlaşılan bir kuruluş belirtilmemiş ise, ithalatçı ilgili bir bağımsız bir uzmanın atanması için zaman geçirmeden gerekenleri yapacaktır. Atanan uzman iddia edilen kalite uygunsuzluğu durumunu inceleyecek ve taraflara rapor edecektir. Bu amaçla ilgili uzman bütün malları veya örneklerini kontrol etme ve uygun göreceği test ve analizleri yapma yetkisine sahip olacaktır.

Söz konusu uzman, sonuç gözetim raporunun, tarafların kayıtlı posta adresine gönderilmesini sağlayacaktır. Sonuç raporu, eğer taraflarlardan birisinin, raporun alınmasından itibaren, *___ taraflar burada belirtilecek farklı bir süre konusunda anlaşmadıkları sürece* ____, 45 gün içerisinde, bu sözleşmenin anlaşmazlıkların çözümü maddesi (15. madde) uyarınca belirlenen hükümlere çerçevesinde bir başvurusu olmaması şartı ile, taraflar açısından nihai ve bağlayıcı olacaktır.

Söz konusu uzmanın tüm ödemeleri ve harcamaları ithalatçı tarafından denetim prosedürü tamamlanıncaya kadar geçici olarak karşılanacaktır. Denetim sonrasında malların sözleşmede

belirtilen standartlara uygunsuzluğu kanıtlanırsa tüm harcamalar ihracatçı tarafından ithalatçıya geri ödenecektir.

12. ZARAR AZALTMA

İthalatçı, teslim edilen malların kalitesinden tatmin olmadığında, malların korunması ile mevcut şartlar altında makul olan ilgili tüm önlemleri almakla sorumludur. Malların sözleşmede belirtilen standartlara uygunsuzluğu kanıtlanırsa, tüm harcamalar ihracatçı tarafından ithalatçıya geri ödenecektir.

Eğer ihraç edilen mallar çabuk bozunacak cinsten ise veya korunması / depolanması makul olmayan maliyetlere karşılık geliyorsa, ithalatçı ihracatçıya niyetini yazılı olarak belirttikten sonra, malları en uygun koşullarda satmak için gerekli önlemleri almakla yükümlüdür. Ancak, ithalatçı mallardan yeterli miktarda olanı ileride olası bir denetim işleminde kullanılmak üzere tutmak ve ihracatçıya (ve bu sözleşmenin 11. Maddesi hükümlerine uygun olarak atanan her hangi bir denetim uzmanına) bu mal örneklerini gerektiğinde temin etmek zorundadır.

13. TARAFLAR ARASINDA İLETİŞİM

Taraflar arasında bu sözleşme ile ilgili olarak yapılacak bütün iletişim faaliyetleri yazılı olacak ve yazışmalar ___ taraflar burada belirtilecek farklı bir iletişim şekli konusunda anlaşmadıkları

sürece_____, normal posta, faks veya e-mail yolu ile ilgili taraflara gönderilecektir. E-mail olarak gönderilen bütün mesajlar “sadece okunabilir” veya daha sonra değiştirilmeye olanak vermeyecek bir formatta olmalıdır. Faks veya e-mail ile yapılacak bütün iletişim göndericinin sorumluluğu altındadır.

Bu sözleşmede geçen bütün tarihlerde takvim günleri esas alınmıştır.

14. UYGULANACAK HUKUK KURALLARI

Buraya kadar sözleşme hükümlerinde yer almayan bütün konular için, önem sırası azalır mahiyette olmak kaydı ile aşağıda belirtilen düzenlemelere başvurulacaktır;

- Birleşmiş Milletler Uluslararası Malların Satış Sözleşmeleri Konvansiyonu
- UNIDROIT Uluslararası Ticari Sözleşmeler Prensipleri
- Yukarıda sözü edilen düzenlemeler tarafından kapsanmayan konular var ise, _____burada belirtilecek_____, düzenlemeler esas alınacaktır. Yukarıda herhangi bir düzenlemeye refereans verilmediği takdirde ise ihracatçının ülkesinde uygulamada olan kanunlar esas alınacaktır.

15. ANLAŞMAZLIK HALİ

Bu sözleşmede geçen hükümlerin yerine getirilmesinde ortaya çıkabilecek herhangi bir sorun durumunda, taraflar sorunun öncelikle kendi aralarında iyiniyet ve özveri ile yürütülecek müzakereler ile giderme yoluna başvuracaklardır. Eğer sorun malların belirtilen standartlara uyumu konusunda ise, taraflar herhangi bir işlem öncesi, bu sözleşmenin 11. maddesinde belirlenen gözetim işlemlerini izleyeceklerdir. Taraflar, bu işlemler sonucu tatmin olmaz ise, aşağıda belirtilen anlaşmazlık hali çözümü prosedürü çerçevesinde hareket edeceklerdir.

Taraflar başka bir şekilde anlaşmadıkları sürece, bu sözleşmeden veya bu sözleşme ile ilgili olarak ortaya çıkan bütün anlaşmazlık halleri ICC'nin tahkim yasası kuralları çerçevesinde atanacak bir hakem tarafından çözüme kavuşturulacaktır.

Taraflar, anlaşmazlığa konu olan sorunun büyüklüğünün 100,000 ABD Dolarından az olması halinde, atanacak hakemin, sadece taraflar tarafından kendine sunulan evrakları baz alarak ve savunma hakkını gözeterek vereceği karara uyma konusunda anlaşma sağlamışlardır.

Taraflar, anlaşmazlığa konu olan sorunun büyüklüğünün 1 Milyon ABD Dolarından fazla olması halinde, taraflar ICC Uluslararası Tahkim Mahkemesi'nin üç hakemden oluşturacağı bir tahkim mahkemesinin kararına uyma konusunda anlaşma sağlamışlardır.

EĞER VARSA, BU PROSEDÜRE İLİŞKİN KARAR VERİLMİŞ DEĞİŞİKLİKLER: _____

DİĞER KARAR VERİLEN ANLAŞMAZLIK ÇÖZÜM PROSEDÜRÜ: _____

16. TARİH VE İTHALATÇI VE İHRACATÇININ İMZALARI

İHRACATÇI
TARİH _____

İTHALATÇI
TARİH _____

İSİM _____

İSİM _____

İMZA

İMZA

ÖDEME YAPILACAK BANKAVE HESAP BİLGİLERİ

BANKA HESAP BİLGİLERİ / BANK ACCOUNT INFORMATION

SWIFT CODE : GBATRI33 ŞUBE NO:1180 BRANCH NUMBER:1180

BANKA ADI / BANK NAME : GARANTİ BANKASI - BURSA / TURKEY - DIKKALDIRIM

TL IBAN : TR70 0006 2001 1800 0006 6993 65

€ (EURO) IBAN : TR20 0006 2001 1800 0009 0968 44

\$ (DOLAR) IBAN : TR04 0006 2001 1800 0009 0971 32